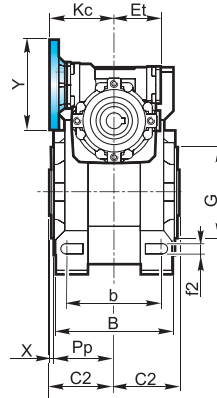
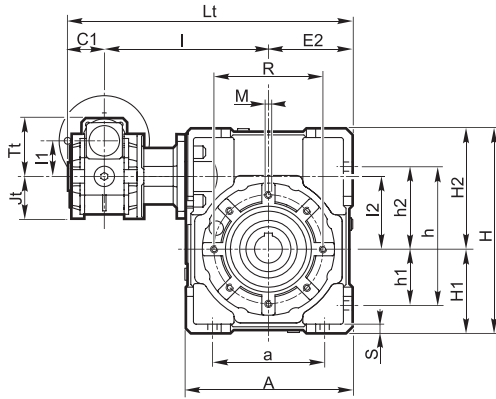


5.6 Dimensioni

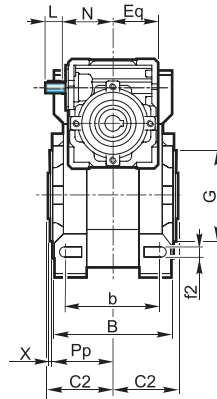
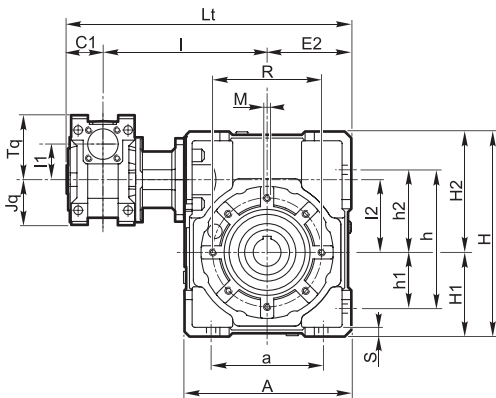
5.6 Dimensions

5.6 Abmessungen

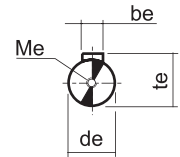
KXC



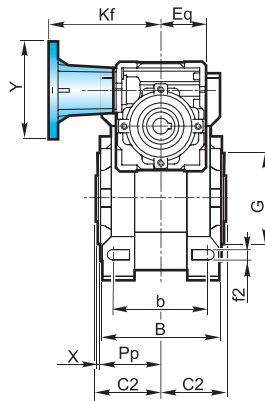
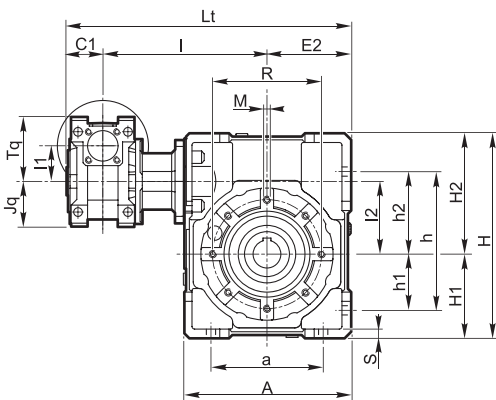
XXA



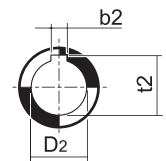
Albero entrata
Input shaft
Antriebswelle



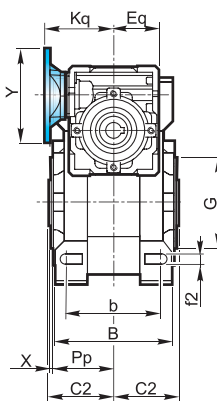
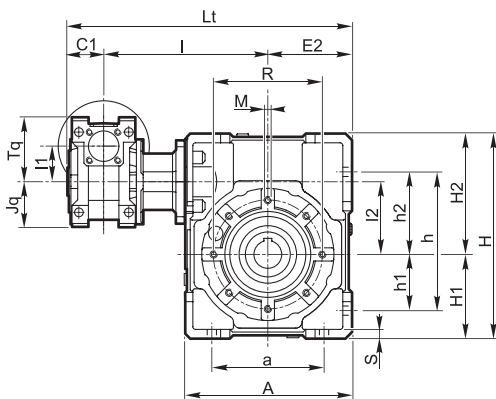
XXF



Albero uscita cavo
Output hollow shaft
Abtriebshohlwelle



XXC

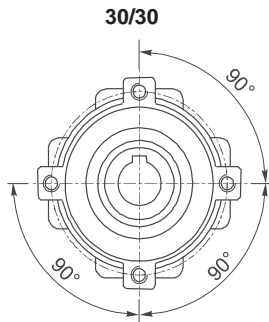


5.6 Dimensioni

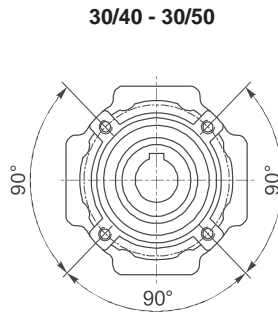
5.6 Dimensions

5.6 Abmessungen

Flangia pendolare / Side cover for shaft mounting / Aufsteckflansch

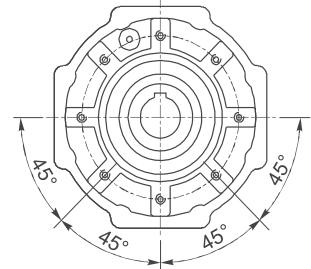


4 Fori / Holes / Bohrungen



4 Fori / Holes / Bohrungen

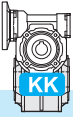
30/63 - 40/63 - 40/75 - 40/90 - 50/75
50/90 - 50/110 - 63/110 - 63/130



8 Fori / Holes / Bohrungen

KXC - XXC - XXF -XXA																									
	a	A	b	be	b ₂	B	C ₁	C ₂	de	D ₂ H7	Et	Eq	E ₂	f ₂	G h ₈	h	h ₁	h ₂	H	H ₁	H ₂				
30/30	54	80	44	3	5	—	56	31.5	31.5	14	—	41	40	40	6.5	55	71	27	44	97	40	57			
30/40	70	105	60		6	6	71		39					9	18	19	50	6.5	60	90	35	55	125	50	75
30/50	80	125	70		8	8	85		46					24	25	—	60	8.5	70	104	40	64	150	60	90
30/63 40/63	100	147	85	4	8	—	103	56	11	28	30	51	50	72	9	80	130	50	80	182	72	110			
40/75 50/75	120	176	90											8	8	112	39	60	14	60	60	86	11	95	153
40/90 50/90	140	203	100	4	10	—	130	39	70	35	—	51	50	103	13	110	172	70	102	248.5	103	145.5			
50/110	170	252.5	115	5				46	—														14	60	60
63/110	170	252.5	115	6	12	—	143	56	77.5	42	—	71	72	127.5	14	130	210	85	125	310.5	127.5	183			
63/130	200	292.5	120	6				14	14														155	56	85

KXC - XXC - XXF -XXA																					
	l	l ₁	l ₂	Jt	Jq	K _c	K _q	L	L _t	M	Me	N	P _P	R	S	Tt	Tq	t _e	t ₂	X	
30/30	100	31.5	31.5	37.5	40	57	57	15	171.5	M6x8	M4x10	44.5	29	65	5.5	52.5	57	10.2	16.3	—	1.5
30/40	122		40						203.5	M6x10			36.5	75	6				20.8	21.8	1.5
30/50	132		50						223.5	M8x10			43.5	85	7				27.3	27.3	1.5
30/63	145	63	63	43.5	50	75	75	20	248.5	M8x14	M4x12	57.5	53	95	8	68.5	75	12.5	28.3	—	2
40/63	150								261	M8x14			57	115	10				31.3	33.3	2
40/75	174.5	40	75	53.5	60	82	82	25	322	M8x14	M5x13	67.5	57	115	10	82.5	90	16	38.3	33.3	2
50/75	190	50	90	43.5	50	75	75	20	326.5	M10x18	M4x12	57.5	67	130	12	68.5	75	12.2	38.3	—	2
40/90	184.5	40	90	53.5	60	82	82	25	349		M5x13	67.5	67	130	12	82.5	90	16	45.3	—	2
50/90	200	50	110	64	72	97	95	30	419.5	M10x18	M8x20	77.5	74	165	14	100.5	110	21.5	45.3	—	2.5
50/110	226	63	130	—	72	97	95	30	459.5		M12x20	M8x20	77.5	81	215	15	—	110	21.5	48.8	51.8
63/110	236	63	130	—	72	97	95	30	459.5	M12x20	M8x20	77.5	81	215	15	—	110	21.5	48.8	51.8	3
63/130	256	63	130	—	72	97	95	30	459.5	M12x20	M8x20	77.5	81	215	15	—	110	21.5	48.8	51.8	3

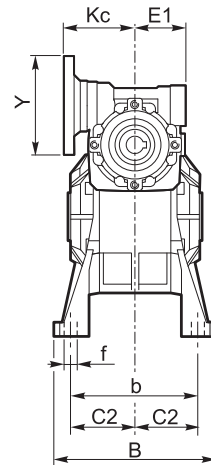
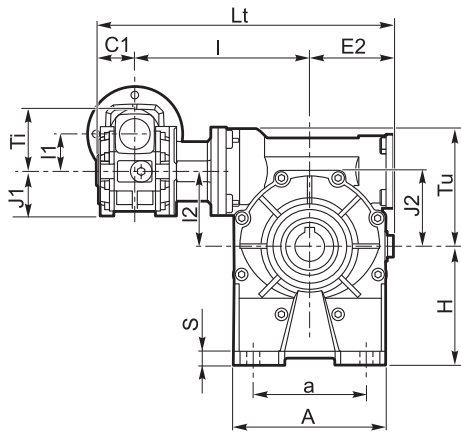


5.6 Dimensioni

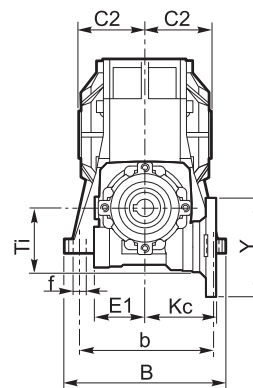
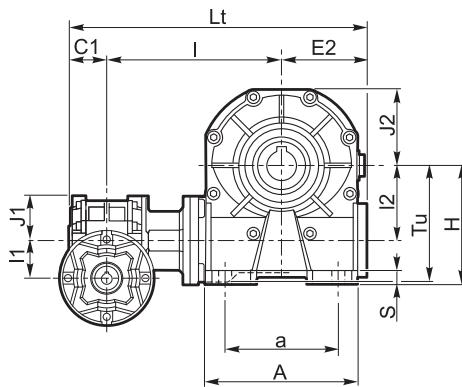
5.6 Dimensions

5.6 Abmessungen

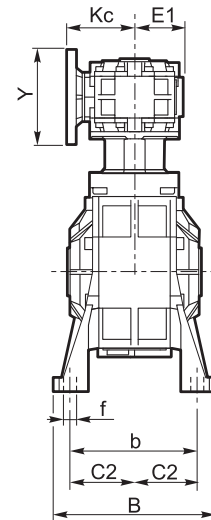
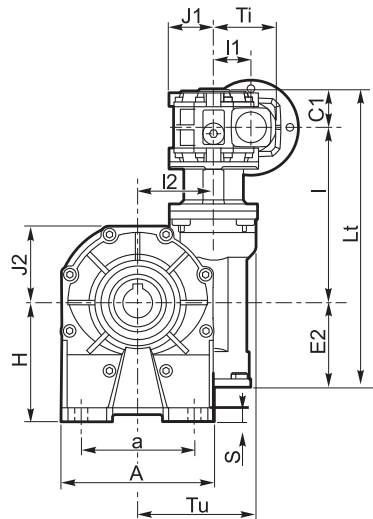
KKC_A



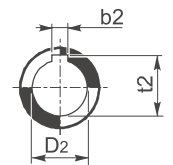
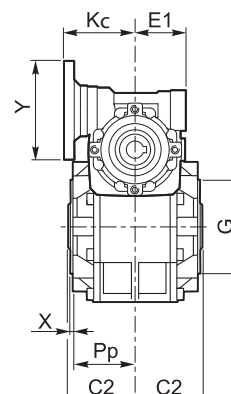
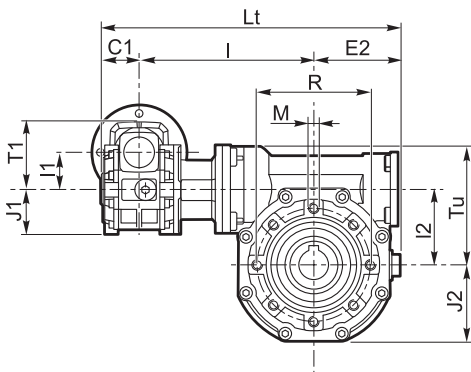
KKC_B



KKC_V



KKC_P



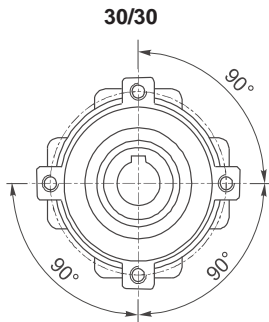
Albero uscita cavo
Output hollow shaft
Abtriebs-Hohlwelle

5.6 Dimensioni

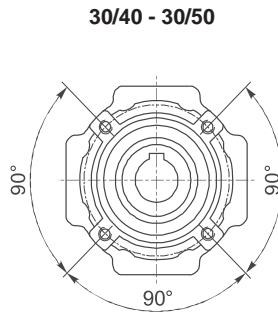
5.6 Dimensions

5.6 Abmessungen

Flangia pendolare / Side cover for shaft mounting / Aufsteckflansch

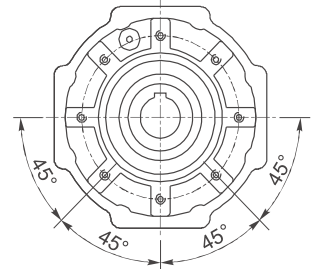


4 Fori / Holes / Bohrungen



4 Fori / Holes / Bohrungen

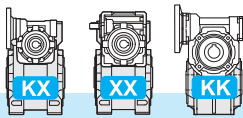
30/63 - 40/63 - 40/75 - 40/90 - 50/75
50/90 - 50/110 - 63/110 - 60/130



8 Fori / Holes / Bohrungen

	KKC																								
	A		a		B		b		f		H		S		b ₂	C ₁	C ₂	D2 H7	E ₁	E ₂	G h8				
	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2											
30/30	67		40-52		78		66		6.5		52	55	5	8	5	—	31.5	31.5	14	—	41	41	55		
30/40	86.5		70	52	98		84	81	7	8.5	71	72	9	10	6	6		39	18	19		51	60	60	70
30/50	106		63-85		119		99		9		85	82	11	8	8	8		46	25	24		60	70	71	80
30/63	127.5		95		136		111		11		100		12	8	—		39	56	25	—	51	71	80		
40/63																									
40/75	155.5		120		140		115		11		115		12	8	—		46	60	28	30	60	85	95		
50/75																									
40/90	190		140		168	140	146		13	11	135	142		14	10	—	39	70	35	—	51	103	110		
50/90																									
50/110	250		200		210	162	181		13	13	171	170	17	15	12	—	46	77.5	42	—	60	127.5	130		
63/110																									
63/130	295		235	220	229		190	191		15		200	195	20	15	14	56	85	45	48	71	147.5	180		

	KKC															
	I	I ₁	I ₂	J ₁	J ₂	K _c	L _t	M	P _p	R	T _i	T _u	t ₂	X		
30/30	100	31.5	31.5	37.5	37.5	57	171.5	M6x8	29	65	52.5	Tu	16.3	—	1.5	
30/40	122		40				43.5	203.5	M6x10	36.5		75	52.5	20.8	21.8	1.5
30/50	132		50				53.5	223.5	M8x10	43.5		85	68.5	27.3	1.5	
30/63	147	40	63	43.5	64	75	248.5	M8x14	53	95	68.5	100.5	28.3	—	2	
40/63	152						261									
40/75	176.5	50	75	53.5	78	82	301.5	M8x14	57	115	82.5	116.5	31.3	—	2	
50/75	192						324									
40/90	186.5	40	90	43.5	100	75	328.5	M10x18	67	130	68.5	116.5	38.3	—	2	
50/90	202						351									
50/110	226	63	110	53.5	122	82	399.5	M10x18	74	165	82.5	131.5	45.3	—	2.5	
63/110	236						419.5									
63/130	256	63	130	64	131	97	459.5	M12x20	81	215	100.5	181	48.8	51.8	3	

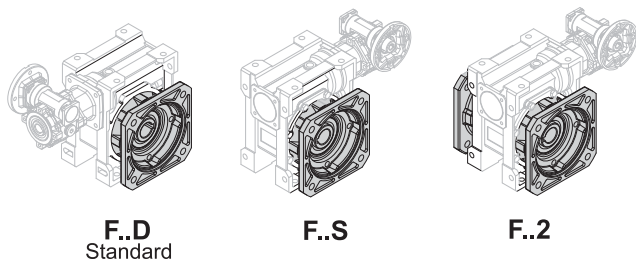
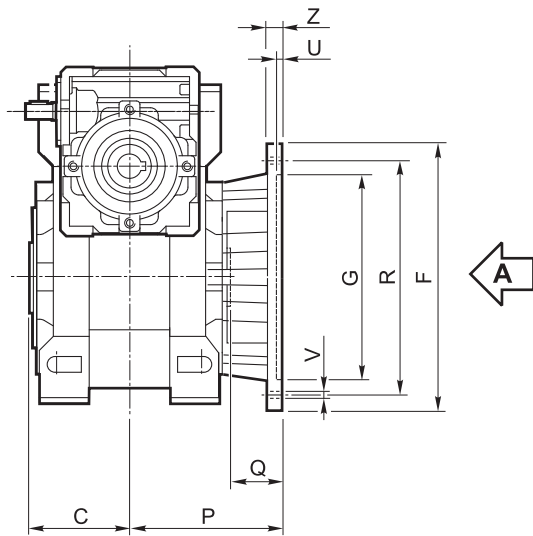


5.6 Dimensioni

5.6 Dimensions

5.6 Abmessungen

Flangia uscita / Output flange / Abtriebsflansch



Vista da A / View from A / Ansicht von A

30/30		63/130	
F1		F1	
—		F2	
—		—	
30/30		63/130	
30/40	30/50		
F1	F1	—	—
F2	—	—	F2
—	—	F3	—
30/40 - 30/50			
30/63	40/75		
40/63	50/75	—	—
F1	F1	—	F2
F2	—	—	—
—	—	F3	—
30/63 - 40/63 - 40/75 - 50/75			
40/90	50/110		
50/90	63/110	—	—
—	F1	F1	—
—	—	—	F2
—	—	F3	—
40/90 - 50/90 - 50/110 - 63/110			

KX XX KK	Tipo Type Typ	C	F		G H8	P	Q	R	U	V			Z
30/30	F1	31.5		66	50	54.5	23	68	4	n° 4		6.5	6
	F2												
	F3												
30/40	F1	39		85	60	67	28	75-90	4	n° 4		9	8
	F2			85	60	97	58	75-90	4	n° 4		9	8
	F3		140		95	80	41	115	5		n° 7	9	10
30/50	F1	46		94	70	90	44	85-100	5	n° 4		11	10
	F2			160	110	89	43	130	5		n° 7	11	11
	F3												
30/63 40/63	F1	56		142	115	82	26	150	5	n° 4		11	11
	F2			142	115	112	56	150	5	n° 4		11	11
	F3		160		110	80.5	24.5	130	5	n° 4		11	12
40/75 50/75	F1	60		160	130	111	51	165	5	n° 4		13	12
	F2			160	110	90	30	130	6	n° 4		11	13
	F3												
40/90 50/90	F1	70	200		152	111	41	175	5	n° 4		13	12
	F2		200		152	151	81	175	5	n° 4		13	13
	F3		200		130	110	40	165	6	n° 4		11	11
50/110 63/110	F1	77.5	260		170	131	53.5	230	6		n° 8	13	15
	F2		250		180	150	72.5	215	5	n° 4		15	16
	F3												
63/130	F1	85	320		180	140	55	255	7		n° 8 *	16	16
	F2		300	230	265								
	F3												

* Foratura ruotata di 22.5°

* Drilling turned of 22.5°

* Durchbohrung 22.5° versetzt



5.6 Dimensioni

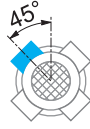
5.6 Dimensions

5.6 Abmessungen

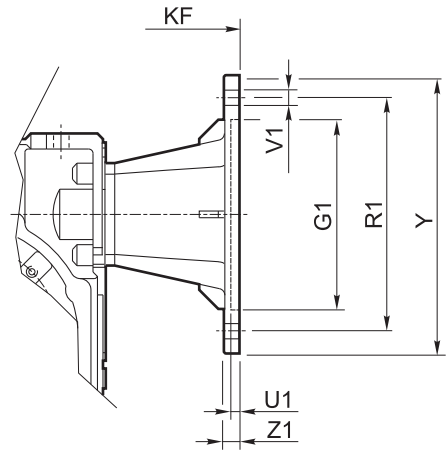
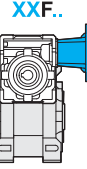
Flangia entrata / Input flange / Antriebsflansch



PM = 1



PM = 2



XXF	IEC	PM		G ₁ H7	K _F	R ₁	U ₁	Ø	V ₁			Y	Z ₁
		1	2						(Diagram 1)	(Diagram 2)	(Diagram 3)		
30/30 30/40 30/50 30/63	56 B5	•	•	80	82.5	100	3.5	7	(Diagram 1)	8		120	8
	56 B14		•	50	82.5	65	3.5	6			4	80	8
	63 B5	•	•	95	85.5	115	4	9		8		140	10
	63 B14	•	•	60	85.5	75	3.5	6		8		90	8
40/63 40/75 40/90	56 B5	•	•	80	101.5	100	3.5	7		8		120	8
	63 B5	•	•	95	104.5	115	4	9		8		140	10
	63 B14	•	•	60	104.5	75	3.5	6		8		90	8
	71 B5	•	•	110	111.5	130	4.5	9		8		160	10
	71 B14	•	•	70	111.5	85	4	7		8		105	10
50/75 50/90 50/110	63 B5	•	•	95	119.5	115	4	9		8		140	10
	71 B5	•	•	110	126.5	130	4.5	9		8		160	10
	71 B14		•	70	126.5	85	3.5	7			4	105	10
	80 B5	•	•	130	136.5	165	4.5	11		8		200	10
	80 B14	•	•	80	136.5	100	4	7		8		120	10
63/110 63/130	71 B5	•	•	110	141.5	130	4.5	9		8		160	10
	80/90 B5	•	•	130	161.5	165	4.5	11		8		200	10
	80 B14	•	•	80	151.5	100	4	7		8		120	10
	90 B14	•	•	95	161.5	115	4	9		8		140	10

5.7 Limitatore di coppia cavo passante

Concepito per lavorare a bagno d'olio, il dispositivo risulta affidabile nel tempo ed è esente da usura se non viene mantenuto in condizioni prolungate di slittamento (condizione che si verifica quando la coppia presenta valori superiori a quelli di taratura).

La taratura è facilmente regolabile dall'esterno attraverso il serraggio di una ghiera autobloccante che porta a compressione le 4 molle a tazza disposte tra loro in serie.

Il dispositivo non consente:

- l'impiego di cuscinetti a rulli conici in uscita
- funzionamento prolungato in condizioni di slittamento.

Nella tabella seguente vengono riportati i valori delle coppie di slittamento M_{2S} in funzione del n° di giri della ghiera.

5.7 Torque limiter with through hollow shaft

Designed to be working in oil bath, the device is reliable over time and is not subject to wear unless in case of operation with prolonged slipping (it occurs when the torque values are higher than the calibration values).

Calibration can be easily adjusted from outside by tightening of the self-locking ring nut, which causes the compression of the 4 Belleville washers arranged in series.

The device does not go together with:

- the use of tapered roller bearings at output
- prolonged operation under slipping conditions

The following table shows the values of M_{2S} slipping torques depending on the number of revolutions of the ring nut.

5.7 Drehmomentbegrenzer mit durchgehender Hohlwelle

Er ist zuverlässig und verschleißfrei (nur im Falle eines dauerhaften Rutschens entsteht Verschleiß, hier ist das Drehmoment größer als der eingestellte Eichwert).

Die Eichung kann mühelos von aussen durch das Anziehen einer selbstsperrenden Mutter ausgeführt werden, dadurch wird der Druck auf die 4 wechselseitig angeordneten Tellerfedern erhöht.

Die Vorrichtung sieht das folgende nicht vor:

- die Verwendung von Kegelrollenlager am Abtrieb
- Längerer Rutschbetrieb

Die nachstehende Tabelle zeigt die Werte der Rutschmomente M_{2S} abhängig von der Anzahl der Umdrehungen der Mutter. Die Eichwerte weisen $\pm 10\%$ Toleranz